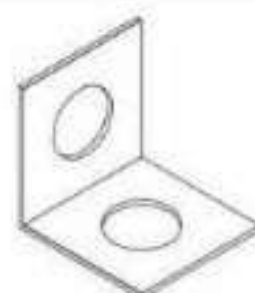
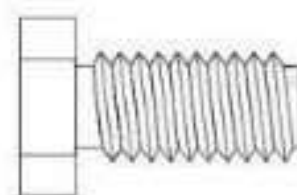
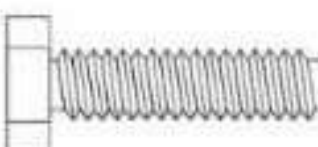
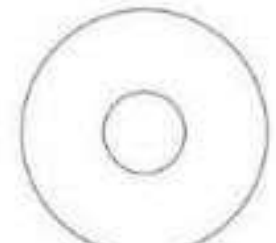
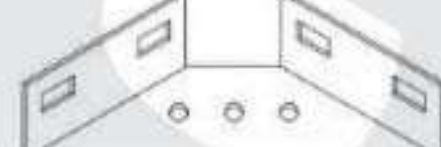


VELO

A	 4x	B	 24x
C	 +  4x	D	 4x

PL: Przed przystąpieniem do montażu:

- ♦ Sprawdź czy w paczce są wszystkie elementy, są wolne od wad lub nie są uszkodzone.
- ♦ Po wykonaniu montażu reklamacje braków lub uszkodzonych elementów nie będą rozpatrywane.
- ♦ Sprawdź czy wymiary produktu oraz kolor zgadzają się z zamówieniem.
- ♦ Elementy w paczkach nie są ponumerowane, Oznaczenia na instrukcji służą identyfikacji reklamowanych lub brakujących elementów.
- ♦ Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
- ♦ Montaż mebla powinien być wykonywany przez osobę doświadczoną w tym zakresie. Jeśli nie posiadasz umiejętności lub narzędzi do wykonania poprawnego montażu, wynajmij specjalistę. Za błędy lub uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego montażu, producent nie odpowiada.



EN: Before starting assembly:

- ♦ Check that all parts are included in the package and that they are free of defects or damage.
- ♦ After assembly, complaints regarding missing or damaged parts will not be accepted.
- ♦ Check that the dimensions and color of the product match your order.
- ♦ The parts in the packages are not numbered. The markings in the instructions are used to identify claimed or missing parts.
- ♦ Clean only with a cloth or slightly damp wipe. Do not use abrasive (rough) cleaning agents.
- ♦ Furniture should be assembled by a person with experience in this field. If you do not have the necessary skills or tools for proper assembly, hire a professional. The manufacturer is not responsible for errors or damage resulting from improper assembly.

SK: Pred začatím montáže:

- ♦ Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky diely a či sú bez väd alebo poškodenia.
- ♦ Po vykonaní montáže nebudú reklamácie týkajúce sa chýbajúcich alebo poškodených dielov uznané.
- ♦ Skontrolujte, či rozmery výrobku a farba zodpovedajú objednávke.
- ♦ Diely v baleniach nie sú očíslované. Označenia v návode slúžia na identifikáciu reklamovaných alebo chýbajúcich dielov.
- ♦ Čistenie vykonávajte výlučne pomocou handričky alebo mierne navlhčenej utierky. Nepoužívajte abrazívne (drsné) čistiace prostriedky.
- ♦ Montáž nábytku by mala vykonávať osoba so skúsenosťami v tejto oblasti. Ak nemáte potrebné zručnosti alebo náradie na správnu montáž, najmite si odborníka. Za chyby alebo poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávnej montáže výrobca nezodpovedá.

CZ: Před zahájením montáže:

- ♦ Zkontrolujte, zda jsou v balení všechny díly a zda nejsou poškozené nebo vadné.
- ♦ Po dokončení montáže nebudou přijímány reklamace týkající se chybějících nebo poškozených dílů.
- ♦ Zkontrolujte, zda rozměry a barva produktu odpovídají vaší objednávce.
- ♦ Díly v balení nejsou očíslovány. Označení v návodu slouží k identifikaci reklamovaných nebo chybějících dílů.
- ♦ Čistěte pouze hadříkem nebo mírně navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte abrazivní (drsné) čisticí prostředky.
- ♦ Nábytek by měl sestavit člověk s zkušenostmi v této oblasti. Pokud nemáte potřebné dovednosti nebo nástroje pro správnou montáž, najměte si odborníka. Výrobce nenese odpovědnost za chyby nebo poškození způsobené nesprávnou montáží.

HU: Az összeszerelés kezdése előtt:

- ♦ Ellenőrizze, hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e, és hogy azok hibátlanok, sérülésmentesek-e.
- ♦ Az összeszerelés elvégzése után a hiányzó vagy sérült alkatrészekre vonatkozó reklamációt nem áll módunkban elfogadni.
- ♦ Győződjön meg arról is, hogy a termék mérete és színe megfelel a megrendelésében szereplővel.
- ♦ A csomagban található alkatrészek nincsenek megszámozva. Az útmutatóban szereplő jelölések kizárólag a hiányzó vagy reklamált elemek azonosítását szolgálják.
- ♦ A tisztítást kizárólag száraz vagy enyhén nedves ronggyal végezze. Ne használjon agresszív súroló- vagy tisztítószerket.
- ♦ A bűtor összeszerelését lehetőség szerint tapasztalattal rendelkező személy végezze. Amennyiben nem rendelkezik a megfelelő szaktudással vagy szerszámokkal, bízza a munkát szakemberre. A helytelen összeszerelésből eredő hibákért vagy károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

PL: Śruby są wstępnie wkręcone w elementy łóżka. Wykręć je w celu montażu łączników. Poprzeczkę skrzyni wsuwamy w tzw. szyny tapicerskie.

EN: The screws are pre-mounted in the individual parts of the bed. Before assembling the connecting elements, unscrew them.

Insert the cross brace of the storage box into the upholstered guide rails.

SK: Skrutky sú predmontované v jednotlivých častiach posteľe. Pred montážou spojovacích prvkov ich odskrutkujte.

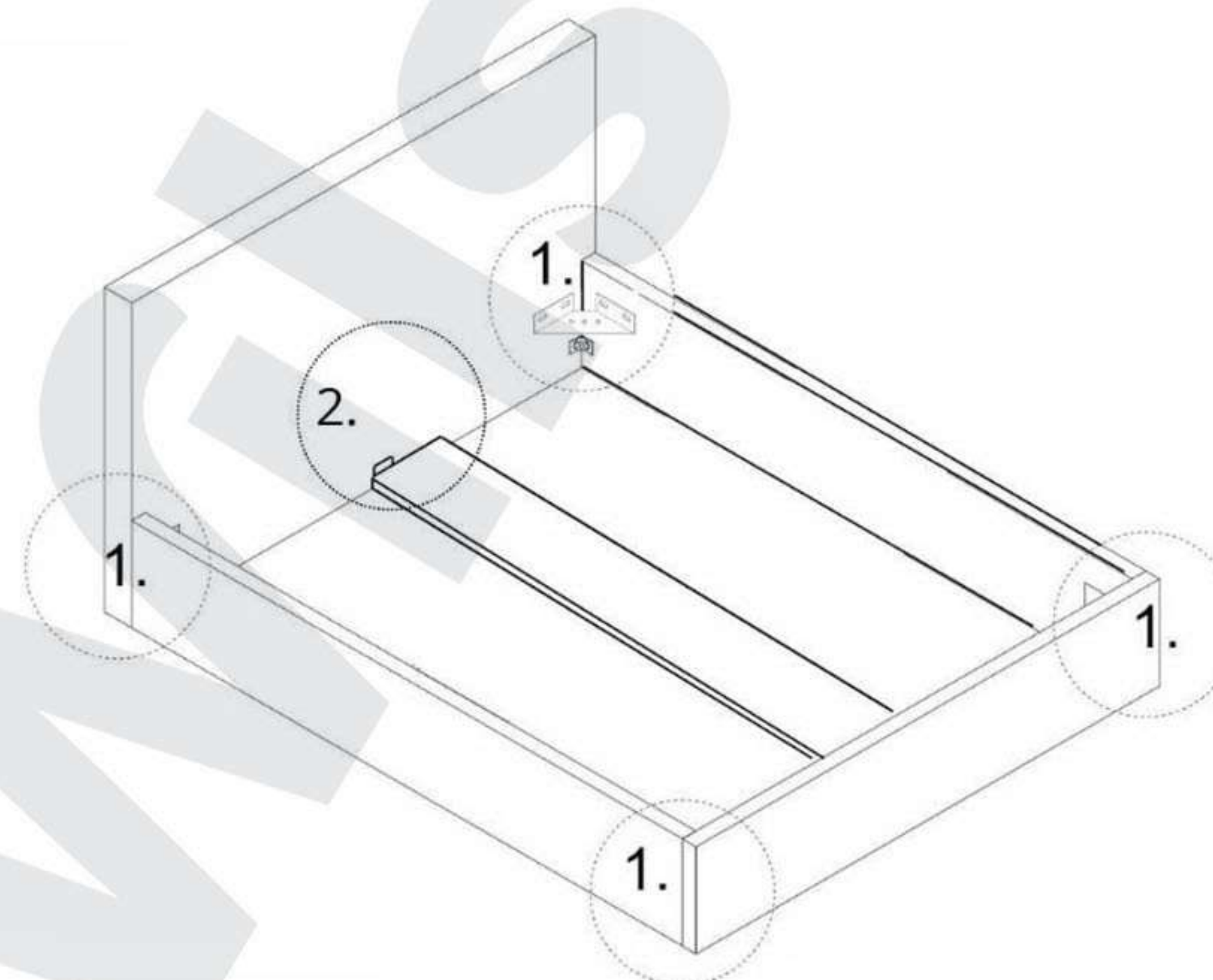
Priečnu výstuhu úložného boxu zasuňte do tzv. čalúnených vodiacich líšt.

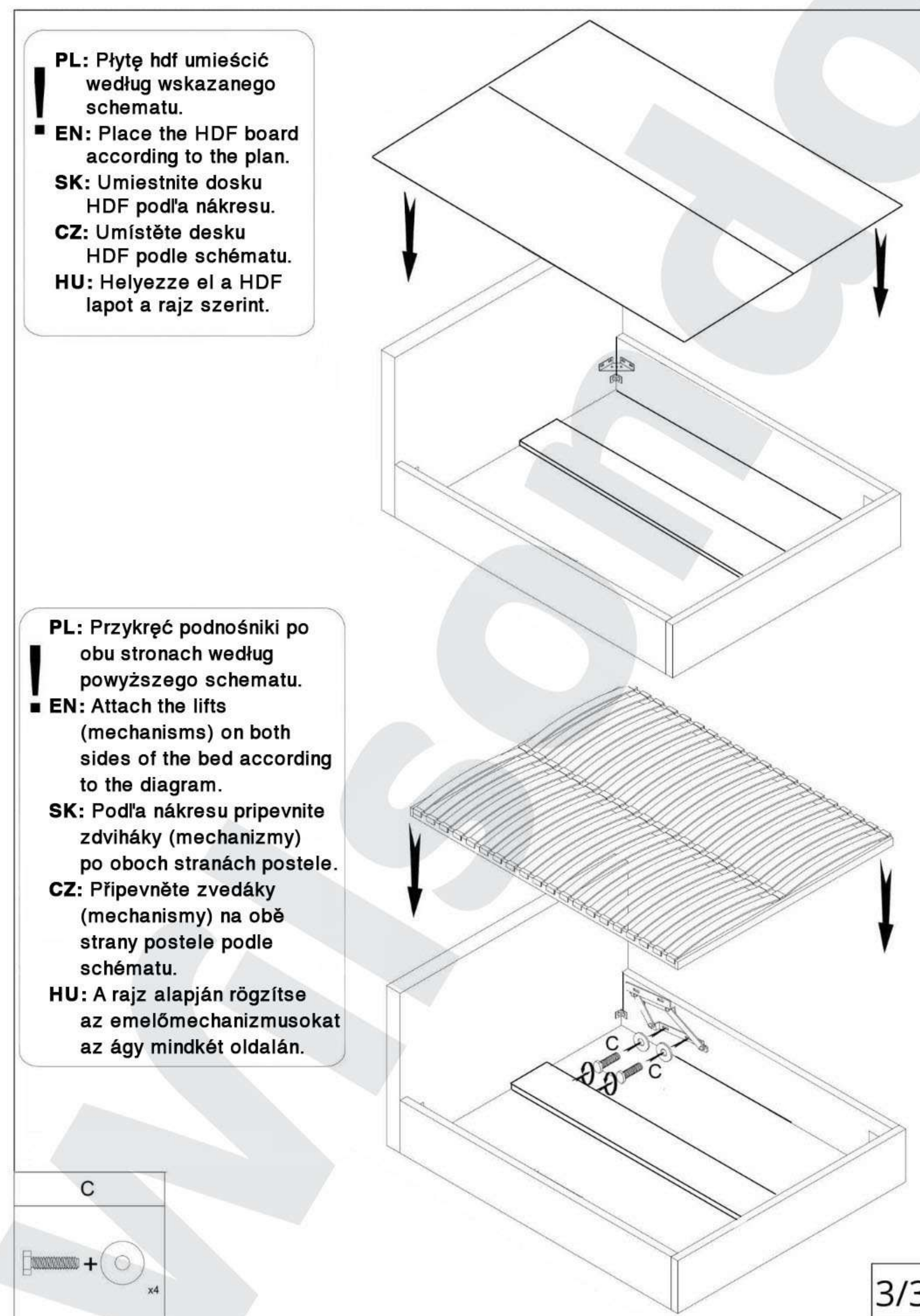
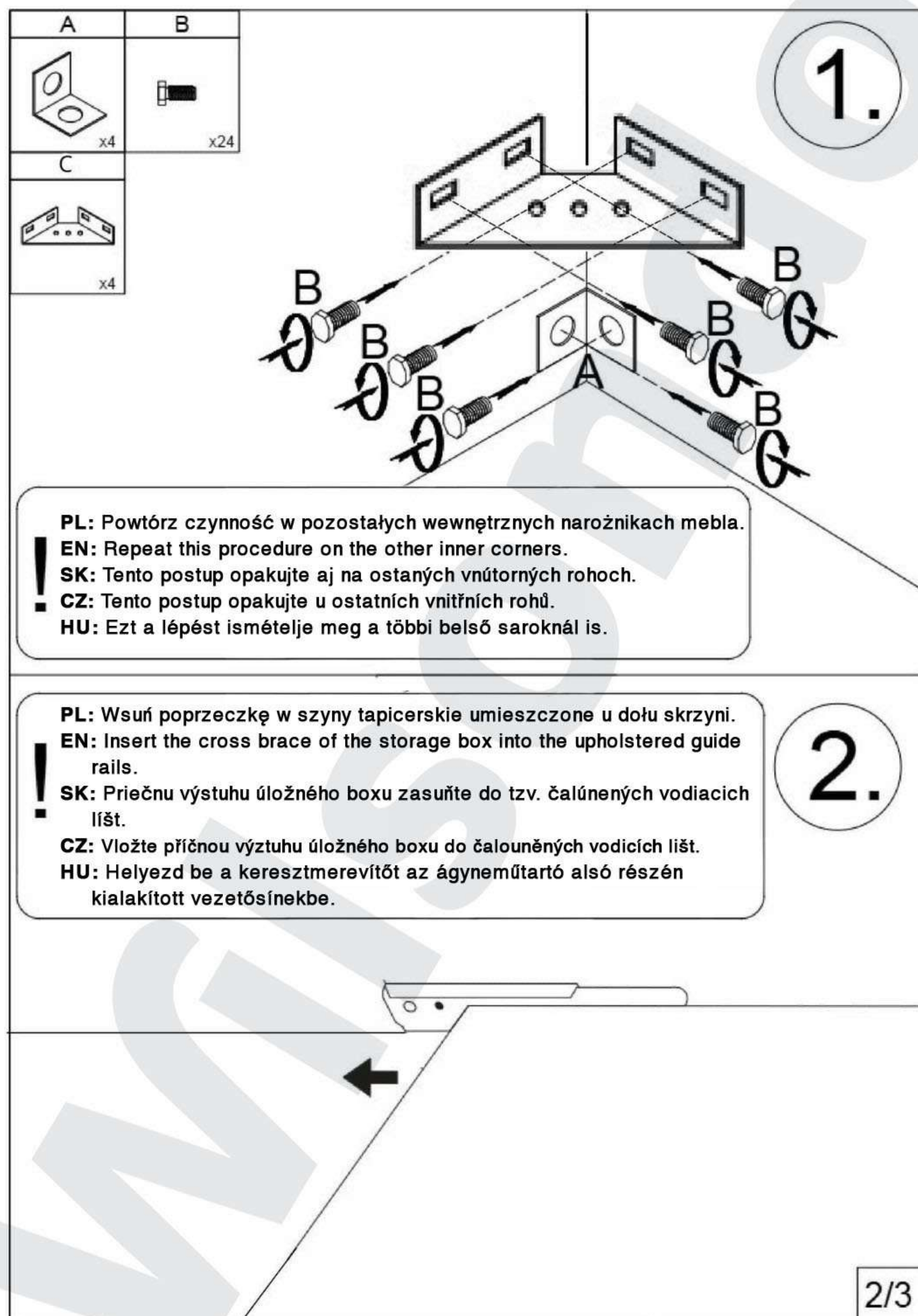
CZ: Šrouby jsou předem namontovány v jednotlivých částech postele. Před montáží spojovacích prvků je odšroubujte.

Vložte příčnou výztuhu úložného boxu do čalouněných vodičích lišt.

HU: A csavarok az ágy egyes elemeibe előre be vannak csavarozva. Az összekötő elemek beszerelése előtt csavarja ki őket.

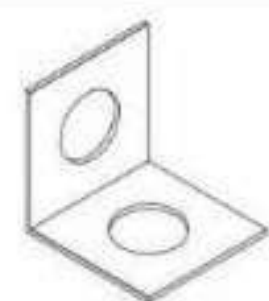
Az ágyneműtartó keresztmervítőjét csúsztassa be a kárpitozott rész vezető sínjébe.





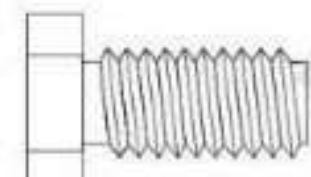
VELO

A



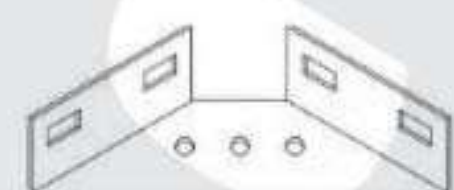
4x

B



36x

D



4x

PL: Przed przystąpieniem do montażu:

- ◆ Sprawdź czy w paczce są wszystkie elementy, są wolne od wad lub nie są uszkodzone.
- ◆ Po wykonaniu montażu reklamacje braków lub uszkodzonych elementów nie będą rozpatrywane.
- ◆ Sprawdź czy wymiary produktu oraz kolor zgadzają się z zamówieniem.
- ◆ Elementy w paczkach nie są ponumerowane, Oznaczenia na instrukcji służą identyfikacji reklamowanych lub brakujących elementów.
- ◆ Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
- ◆ Montaż mebla powinien być wykonywany przez osobę doświadczoną w tym zakresie. Jeśli nie posiadasz umiejętności lub narzędzi do wykonania poprawnego montażu, wynajmij specjalistę. Za błędy lub uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego montażu, producent nie odpowiada.



EN: Before starting assembly:

- ◆ Check that all parts are included in the package and that they are free of defects or damage.
- ◆ After assembly, complaints regarding missing or damaged parts will not be accepted.
- ◆ Check that the dimensions and color of the product match your order.
- ◆ The parts in the packages are not numbered. The markings in the instructions are used to identify claimed or missing parts.
- ◆ Clean only with a cloth or slightly damp wipe. Do not use abrasive (rough) cleaning agents.
- ◆ Furniture should be assembled by a person with experience in this field. If you do not have the necessary skills or tools for proper assembly, hire a professional. The manufacturer is not responsible for errors or damage resulting from improper assembly.

SK: Pred začatím montáže:

- ◆ Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky diely a či sú bez väd alebo poškodenia.
- ◆ Po vykonaní montáže nebudú reklamácie týkajúce sa chýbajúcich alebo poškodených dielov uznané.
- ◆ Skontrolujte, či rozmery výrobku a farba zodpovedajú objednávke.
- ◆ Diely v baleniach nie sú očíslované. Označenia v návode slúžia na identifikáciu reklamovaných alebo chýbajúcich dielov.
- ◆ Čistenie vykonávajte výlučne pomocou handričky alebo mierne navlhčenej utierky. Nepoužívajte abrazívne (drsné) čistiace prostriedky.
- ◆ Montáž nábytku by mala vykonávať osoba so skúsenosťami v tejto oblasti. Ak nemáte potrebné zručnosti alebo náradie na správnu montáž, najmite si odborníka. Za chyby alebo poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávnej montáže výrobca nezodpovedá.

CZ: Před zahájením montáže:

- ◆ Zkontrolujte, zda jsou v balení všechny díly a zda nejsou poškozené nebo vadné.
- ◆ Po dokončení montáže nebudou přijímány reklamace týkající se chybějících nebo poškozených dílů.
- ◆ Zkontrolujte, zda rozměry a barva produktu odpovídají vaší objednávce.
- ◆ Díly v balení nejsou očíslovány. Označení v návodu slouží k identifikaci reklamovaných nebo chybějících dílů.
- ◆ Čistěte pouze hadříkem nebo mírně navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte abrazivní (drsné) čisticí prostředky.
- ◆ Nábytek by měl sestavit člověk s zkušenostmi v této oblasti. Pokud nemáte potřebné dovednosti nebo nástroje pro správnou montáž, najměte si odborníka. Výrobce nenese odpovědnost za chyby nebo poškození způsobené nesprávnou montáží.

HU: Az összeszerelés kezdése előtt:

- ◆ Ellenőrizze, hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e, és hogy azok hibátlanok, sérülésmentesek-e.
- ◆ Az összeszerelés elvégzése után a hiányzó vagy sérült alkatrészekre vonatkozó reklamációt nem áll módunkban elfogadni.
- ◆ Győződjön meg arról is, hogy a termék mérete és színe megfelel a megrendelésében szereplővel.
- ◆ A csomagban található alkatrészek nincsenek megszámozva. Az útmutatóban szereplő jelölések kizárólag a hiányzó vagy reklamált elemek azonosítását szolgálják.
- ◆ A tisztítást kizárólag száraz vagy enyhén nedves ronggyal végezze. Ne használjon agresszív súroló- vagy tisztítószerket.
- ◆ A bűtor összeszerelését lehetőség szerint tapasztalattal rendelkező személy végezze. Amennyiben nem rendelkezik a megfelelő szaktudással vagy szerszámokkal, bízza a munkát szakemberre. A helytelen összeszerelésből eredő hibákért vagy károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

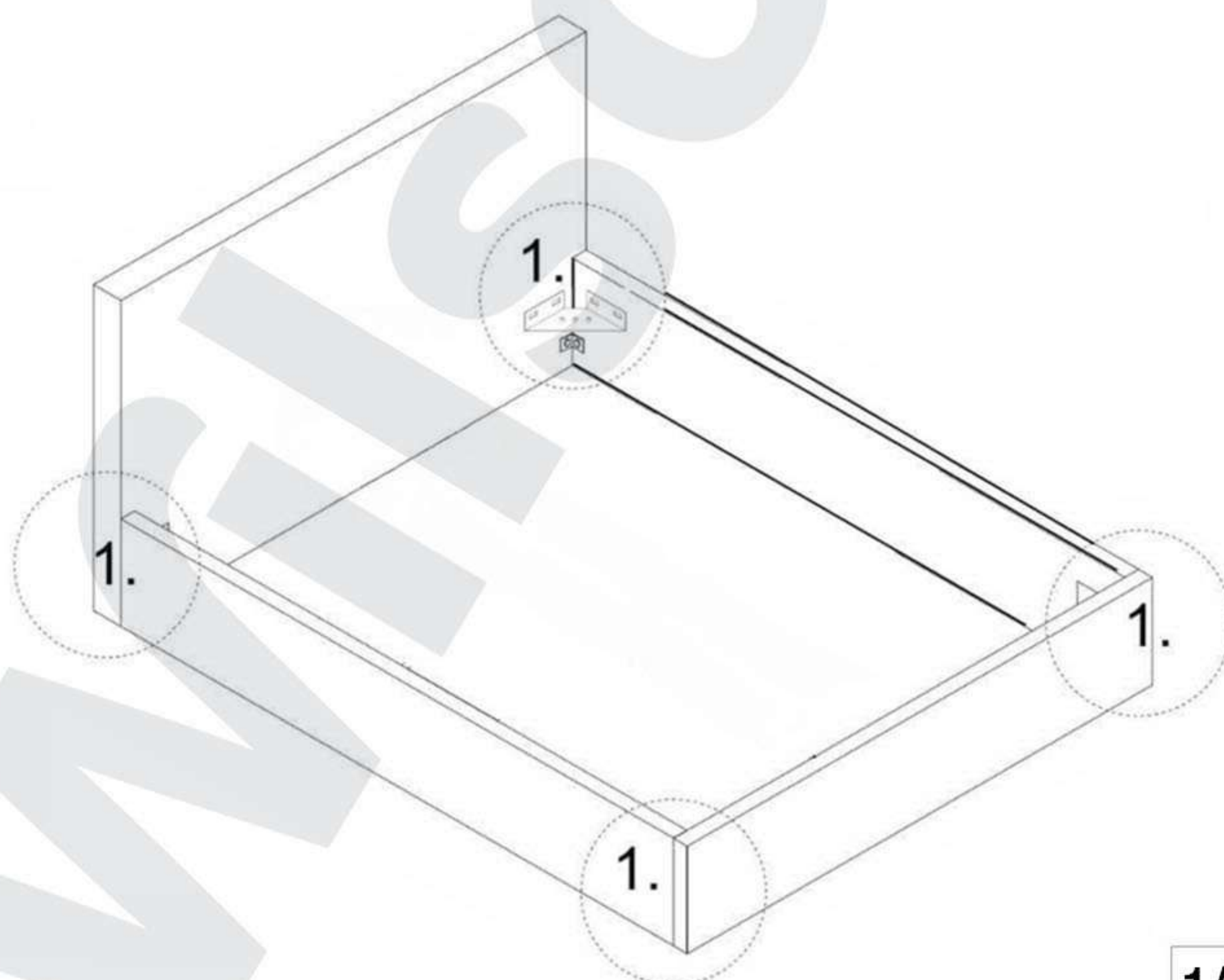
PL: Śruby są wstępnie wkręcone w elementy łóżka. Wykręć je w celu montażu łączników.

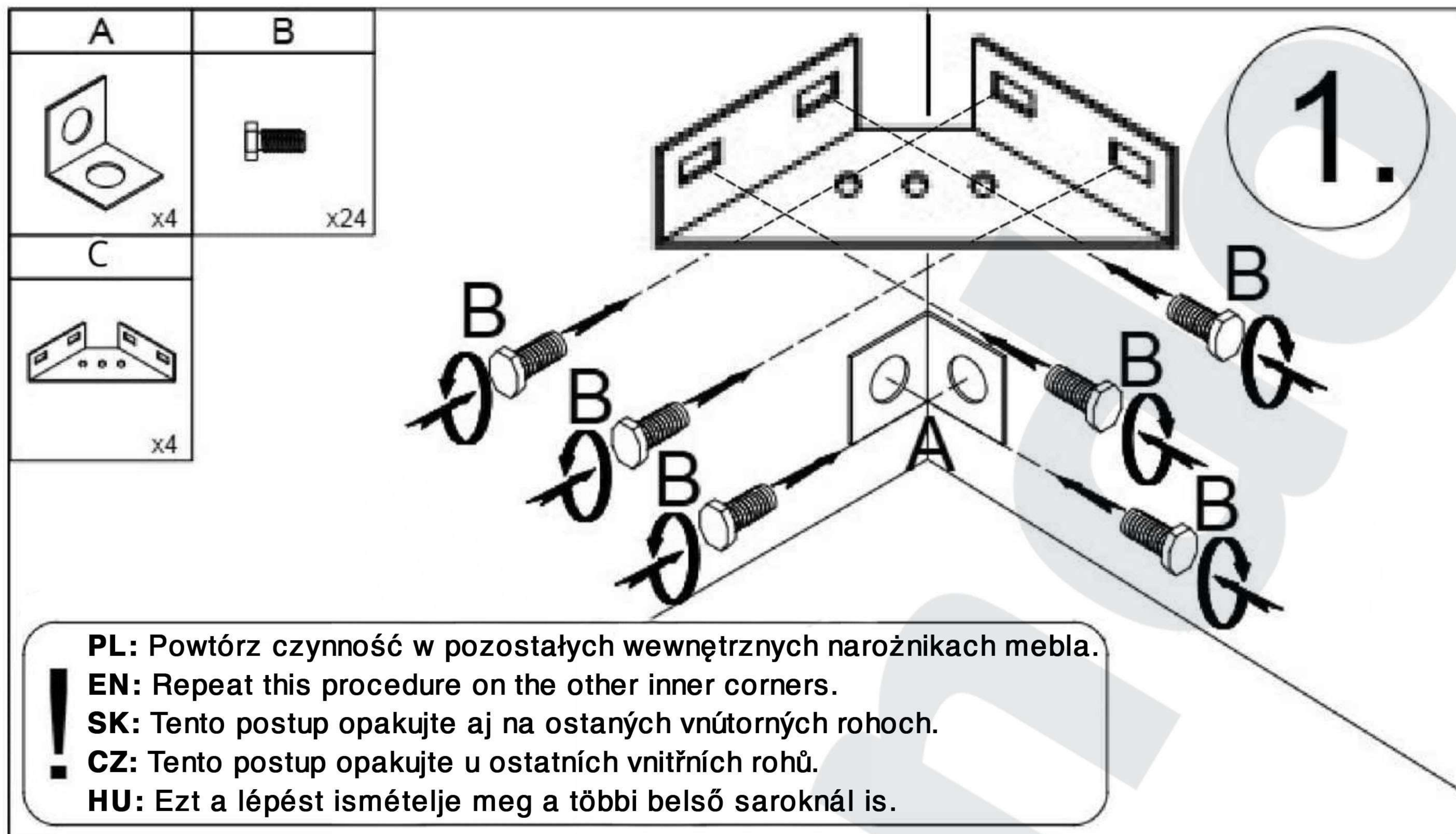
EN: The screws are pre-mounted in the individual parts of the bed. Before assembling the connecting elements, unscrew them.

SK: Skrutky sú predmontované v jednotlivých častiach postele. Pred montážou spojovacích prvkov ich odskrutkujte.

CZ: Šrouby jsou předem namontovány v jednotlivých částech postele. Před montáží spojovacích prvků je odšroubujte.

HU: A csavarok az ágy egyes elemeibe előre be vannak csavarozva. Az összekötő elemek beszerelése előtt csavarja ki őket.





- PL: 1.** Po skróceniu łóżka za pomocą czarnych i srebrnych kątowników, czas na montaż stelażu:
- Do zagłowa i zastopia przykręć srebrne wieszaki, na których będą opierać się belki 5x5 cm.
 - Po przymocowaniu srebrnych wieszaków włóż belkę 5x5 cm, tak by znajdowała się na długość łóżka.
 - Gdy belki będą na swoim miejscu, nogę, która znajduje się na środku belki wykręć tak by dotykała ziemi (upewnij się, że nie ma przerwy między stopą a podłogą)
 - Po rozłożeniu głównej ramy stelaża na górę rozwiń przygotowaną wierzchnią część stelażu (biały pas od dołu) Na gotowy stelaż można położyć materac.
- EN: 1.** After assembling the bed using the black and silver brackets, it is time to install the slatted frame:
- Screw the silver holders onto the headboard and footboard; the 5x5 cm beams will rest on them.
 - After attaching the silver holders, insert the 5x5 cm beam so that it runs along the length of the bed.
 - When the beams are in place, adjust the leg located in the middle of the beam so that it touches the floor (make sure there is no gap between the foot and the floor).
 - After unfolding the main frame of the slatted base, spread the prepared upper part of the slatted base on top (white strip facing downwards). A mattress can be placed on the completed slatted base.
- SK: 1.** Po zmontovaní postele pomocou čiernych a strieborných uholníkov je čas na montáž roštu:
- K čelu a k nohám postele priskrutkuj strieborné držiaky, na ktorých budú spočívať nosníky 5x5 cm.
 - Po pripevnení strieborných držiakov vlož nosník 5x5 cm tak, aby bol umiestnený po dĺžke postele.
 - Keď budú nosníky na svojom mieste, nastav nohu, ktorá sa nachádza v strede nosníka, tak aby sa dotýkala podlahy (uisti sa, že medzi pätkou a podlahou nie je medzera).
 - Po rozložení hlavného rámu roštu rozviň navrch pripravenú vrchnú časť roštu (biely pás smerom dole). Na hotový rošt môžeš položiť matrac.
- CZ: 1.** Po smontování postele pomocí černých a stříbrných úhelníků je čas na montáž roštu:
- K čelu a k nohám postele přišroubuj stříbrné držáky, na kterých budou spočívat nosníky 5x5 cm.
 - Po připevnění stříbrných držáků vlož nosník 5x5 cm tak, aby byl umístěn po délce postele.
 - Jakmile budou nosníky na svém místě, nastav nohu, která se nachází uprostřed nosníku, tak aby se dotýkala podlahy (ujisti se, že mezi patkou a podlahou není mezera).
 - Po rozložení hlavního rámu roštu rozviň navrch připravenou horní část roštu (bílý pás směrem dolů). Na hotový rošt lze položit matraci.
- HU: 1.** Miután az ágyat a fekete és ezüst sarokvasak segítségével összeszerelte, következnek az ágyrács beszerelése:
- Az ágy fej- és lábrészéhez csavarozza fel az ezüst tartókonzolokat, amelyek az 5 x 5 cm-es tartódeszkát alátámasztására szolgálnak.
 - A tartókonzolok rögzítése után helyezze be az 5 x 5 cm-es tartódeszkát úgy, hogy az az ágy teljes hosszában fusson.
 - Miután a deszkák a helyükre kerültek, állítsa be a tartódeszka közepén található állítható támasztólábat úgy, hogy stabilan érintkezzen a padlóval. Ügyeljen arra, hogy a talp és a padló között ne maradjon rés.
 - Az ágyrács fő vázának behelyezése után helyezze rá az előkészített felső ágyrácsot, ügyelve arra, hogy a fehér szalag lefelé nézzen (tehát alul helyezkedjen el). A kész ágyrácsra ezután ráhelyezhető a matrac.